

## SPAANS LES 3

### 3-1 Inleiding

In deze les gaat u **de eerste tekst** lezen! Maar eerst gaat u zich verder verdiepen in bijvoeglijke naamwoorden en werkwoorden.

### 3-2 Zinnetjes voor een dialoog

Spaans: Buenos días, me llamo Juan. ¿y usted?

Uitspraak: *bwénos dié-as, me ljámo goé-an. ie oestéd?*

Betekenis: Goede dag, ik heet Juan. En u?

Spaans: Hola. Me llamo Marianne. ¿Y tú? ¿Cómo te llamas?

Uitspraak: *óla. me ljámo Marianne. ie toe? kómo te ljámas?*

Betekenis: Hallo. Ik heet Marianne. En jij? Hoe heet jij?

Opmerkingen:

- me llamo = ik heet, te llamas = jij heet; we hebben hier te maken met een wederkerend werkwoord. Ook in het Nederlands kennen we zulke werkwoorden: ik vergis *me*, jij vergist *je* enz.

Let op: "ll" wordt uitgesproken als: lj

- ¿cómo? = hoe?
- Hier volgen enkele zinnetjes met "Cómo":  
¿Cómo estás? Hoe gaat het met je?  
¿Cómo está usted? Hoe gaat het met u?  
¿Cómo te encuentras? Hoe voel je je? Uitspraak: encuentras = *enkwéntras*

### 3-3 Manlijke en vrouwelijke woorden (vervolg)

In de vorige lessen is het herkennen van het geslacht van woorden al aan de orde geweest. Met behulp van de volgende tabel kunt u het geslacht van nog meer woorden herkennen. Let op! Er zijn altijd wel een paar uitzonderingen! Zo ziet u in de tabel dat de woorden die eindigen op -ión vrouwelijk zijn. Maar het woord *camión* (= vrachtwagen) is manlijk!

<i>manlijk</i>	<i>vrouwelijk</i>
-o	-a
-ma	-dad
-l	-tad
-n	-tud
-r	-ión
-s	-ez
-z	-umbre
-á	

**Oefening:** Zet achter de volgende woorden het geslacht (m of v).

De woorden zijn geen uitzondering!

costumbre ... estupidez ... verdad ... problema ... lección ... juventud ...

(De antwoorden staan aan het einde van deze les!)

## SPAANS LES 3

### 3-4 Meervoud

los libros = de boeken libro + s  
 las semanas = de weken semana + s  
 los profesores = de leraars profesor + es  
 los pies = de voeten pie + s (el pie = de voet)

We leren nu nog een paar regels:  
 Woorden die op í of ú eindigen krijgen –es

Enkele voorbeelden:

el rubí (= de robijn) – los rubíes  
 israelí – israeliés (Israëli – Israëli's)

Tenslotte: ....

la nariz (= de neus) – las narices  
 el juez (= de rechter) – los jueces ( Let op! De "j" wordt als onze "g" uitgesproken!)

### 3-5 Bijvoeglijke naamwoorden

Het bijvoeglijk naamwoord staat in **onze** taal meestal **voor** het zelfstandige naamwoord;  
 in het Spaans staat het meestal **achter** het zelfstandig naamwoord.  
 Het bijvoeglijke naamwoord richt zich altijd naar het zelfstandige naamwoord waarop het  
 betrekking heeft. Kijkt u maar eens naar de volgende voorbeelden:

Bijvoeglijke naamwoorden die eindigen op -o

- El hotel modern-**o** — la oficina modern-**a** ( het moderne hotel – het moderne kantoor)
- Los hoteles modern-**os** — las oficinas modern-**as**
- El árbol alt-**o** — la casa alt-**a** (de hoge boom – het hoge huis)
- Los árboles alt-**os** — las casas alt-**as**
- El profesor español — la telefonísta español-**a** (de Spaanse leraar – de Sp. receptioniste)
- Los profesores español-**es** — las telefonistas español-**as**

Andere:

- Un hotel grand-**e** — una ciudad grand-**e** (een groot hotel – een grote stad)
- Los hoteles grand-**es** — las ciudades grand-**es**

la oficina = het kantoor; el árbol = de boom; la ciudad = de stad

### 3-6 Meer over werkwoorden

We hebben gesproken over werkwoorden waarvan de infinitief op –ar en –er eindigt.  
 Nu komen de werkwoorden aan bod waarvan de infinitief op –ir eindigt.

Een voorbeeld: unir = verenigen, samenvoegen. U krijgt nu *alle* personen!

un- <b>o</b>	= ik verenig	un- <b>imos</b>	= wij verenigen
un- <b>es</b>	= jij verenigt	un- <b>ís</b>	= jullie verenigen
un- <b>e</b>	= hij verenigt	un- <b>en</b>	= zij verenigen

Een ander voorbeeld is vivir = wonen

## SPAANS LES 3

### 3-7 De werkwoordsvormen "es" , "son" en "está" en "están"

- Maria es recepcionista = Maria is receptioniste.
- Las chicas son simpaticas = De meisjes zijn aardig.
- Luis es español = Luis is Spanjaard.

"es" en "son" geven aan **wat iemand is**.

Mis padres están en España = Mijn ouders zijn in Spanje.  
La Haya está en Holanda = Den Haag ligt in Nederland.

"está" en "están" geven aan **waar iets of iemand is**.

### 3-8 Drie betekenissen van "más"

- Tres radios **más** una radio son cuatro radios. Het woord "**más**" betekent hier "**plus**".
- El árbol es **más alto que** la casa = De boom is **groter dan** het huis.  
el árbol = de boom; alto = hoog, groot
- una de las ciudades **más pobres** = één van de **meest arme** steden  
= één van de **armste** steden  
la ciudad = de stad; pobre = arm

### 3-9 Het voorzetsel "de" en "en"

**de** = van, uit, met, bij wijze van; soms blijft dit voorzetsel onvertaald.  
Hier volgen enkele voor over het voorzetsel "de":

- Soy **de** Barcelonna = Ik kom **uit** Barcelona
- un libro **de** física = een boek **over** natuurkunde (física = natuurkunde)
- la ciudad **de** Pablona = de stad Pamplona

Let op: **de + el** wordt: **del**

**en** = in, uit, op, aan, bij, te, tijdens  
Hier volgen enkele voorbeelden:

- Lima está **en** Perú = Lima ligt **in** Peru
- **en** la fiesta = **tijdens** het feest

### 3-10 Uitbreiding woordenschat

- la lengua = de taal ..... uitspraak: *la léngwa*
- el estado = de staat
- el mundo = de wereld
- después de = na ..... uitspraak: *despwés*
- también = ook ..... uitspraak: *tabjén*
- hablan = zij spreken ... uitspraak: *áblan*
- la verdad = waarheid ... uitspraak: *berdád*

Let op: De "v" wordt uitgesproken als een "b".

## SPAANS LES 3

### 3-11 De eerste tekst!

Lees de tekst goed door en vertaal deze tekst!

El lengua español es la lengua oficial del Estado español y de 19 países latinoamericanos.

Es la lengua más hablada del mundo después del chino y del inglés.

Más de 300 millones personas hablan español.

También en los Estados Unidos de América más de 25 millones de personas hablan español.

( De vertaling vindt u aan het einde van deze les!)

### 3-12 Uitspraak

**U kunt de uitspraak van enkele woorden weer oefenen.**

U weet inmiddels hoe dat gaat.

De woorden worden door iemand uit **Spanje** gesproken.

Lees de woorden eerst een paar keer door.

U krijgt de volgende woorden te horen:

la profesora ; el señor; la señora; la televisión; el problema; la ciudad

(la señora = mevrouw)

### 3-13 Eindoefening

**(1) "Lijntrekken"** (De antwoorden staan aan het einde van de les!)

Bij ieder woord uit de linkerkolom past één woord uit de rechter kolom. Verbind deze met een lijn of geef de paren met twee cijfers aan. Zie voorbeeld! 3-8

XXXXXXXXXX			1	neus
nariz	1		2	rechter
unes	2		3	wereld
profesor	3		4	kantoor
mundo	4		5	wij verenigen
oficina	5		6	jij verenigt
unimos	6		7	arm
ciudad	7		8	leraar
tabién	8		9	stad
pobre	9		10	ik ben
soy	10		11	hij is
XXXXXXXXXX			12	ook

# SPAANS LES 3

## (2) Nog een oefening!

Zet in de tweede kolom het meervoud! (De antwoorden staan aan het einde van de les!)

1	la semana	
2	el juez	
3	el profesor	
4	el libro	
5	el rubí	
6	la ciudad	

## (3) De laatste oefening. (De antwoorden staan aan het einde van de les!)

Vul in:

¿C....m.... está .... st....d? = Hoe gaat het met u?

Las ch....c....s son simpatic....s = De meisjes zijn .....

Mis padres ..... en España = Mijn ouders zijn in Spanje.

Juan ..... español = Juan is Spanjaard.

..... la fiesta = tijdens het .....

la ciudad ..... Lima = de stad Lima

Me ..... Marianne Ik heet Marianne

una de las ciudades ..... pobres = één van de armste .....

- Kijk de opdrachten na! Ga na wat u fout gedaan hebt!
- Maak dan de eindopdracht.

### 3-14 Eindopdrachten

1. Welke combinatie is onjuist?

- casa alta
- árbol alta
- mujer alta

2. Het meervoud van "juez" is:

- jueces
- juezes
- juecis

3. Welk woord heeft een meervoud dat eindigt op –es

- fiesta
- libro
- rubí

4. Welk woord is vrouwelijk?

- verdad
- juez
- día

**SPAANS LES 3**Español 

5. unís = ...

- a. jij verenigt
- b. zij verenigen
- c. jullie verenigen

6. hablan = ...

- a. zij spreken
- b. hij spreekt
- c. jij spreekt

7. Welk woord betekent "na"?

- a. después de
- b. tambien
- c. más

8. el rubí = ...

- a. het rubber
- b. de robijn
- c. de neus

9. Vertaal de volgende regel.

Buenos días, me llamo Juan. Soy de Barcelona.

---

10. Vertaal de volgende regel.

Hola. Me llamo Marianne. Soy telefonista.

---

11. Vertaal de volgende zin.

Más de 300 millones personas hablan español.

---

12. Vertaal de volgende zin.

¿Cómo estás?

---

13. Vertaal de volgende zin.

¿Cómo te llamas?

---

14. Vertaal de volgende zin.

¿Cómo está usted?

---

Op de volgende pagina vindt u de antwoorden!

**SPAANS LES 3** Español **ANTWOORDEN****Oefening (3-3)**

costumbre **v** ; estupidez **v** ; verdad **v** ; problema **m** ; lección **v** ; juventud **v** ;

**Vertaling (3-11)**

De Spaanse taal is de officiële taal van de Spaanse staat en 19 Latijns-Amerikaanse landen. Het is de meest gesproken taal van de wereld na het Chinees en het Engels. Meer dan 300 miljoen personen (mensen) spreken Spaans. Ook in de Verenigde Staten spreken meer dan 25 miljoen personen (mensen) Spaans.

**Eindoefening**

(1) Lijntrekken (3-13): 1-1; 2-6; 3-8; 4-3; 5-4; 6-5; 7-9; 8-12; 9-7; 10-10

(2) Nog een oefening. (3-13)

1. las semanas 2. los jueces 3. los profesores 4. los libros 5. los rubíes 6. las ciudades

(3) De laatste oefening. (3-13)

¿Como está usted? = Hoe gaat het met u?

Las chicas son simpáticas = De meisjes zijn aardig

Mis padres **éstan** en España = Mijn ouders zijn in Spanje.

Juan **es** español = Juan is Spanjaard.

**en** la fiesta = tijdens het feest

la ciudad **de** Lima = de stad Lima

Me **llamo** Marianne = Ik heet Marianne.

una de las ciudades **más** pobres = één van de armste steden

**Eindopdracht (3-14)**

1b; 2a; 3c; 4a; 5c; 6a; 7a; 8b;

9. Vertaal de volgende regel.

Buenos días, me llamo Juan. Soy de Barcelona.

Goede dag, ik heet Juan. Ik kom uit Barcelona.

10. Vertaal de volgende regel.

Hola. Me llamo Marianne. Soy telefonista.

Hallo. Ik heet Marianne. Ik ben telefoniste.

11. Vertaal de volgende zin.

Más de 300 millones personas hablan español.

Meer dan 300 miljoen personen spreken Spaans.

12. Vertaal de volgende zin.

¿Cómo estás? Hoe gaat het met je?

13. Vertaal de volgende zin.

¿Cómo te llamas? Hoe heet je?

14. Vertaal de volgende zin.

¿Cómo está usted? Hoe gaat het met u?